



02 October 2013

General report by the CIML President to the 48th CIML Meeting

As we meet for the first time since last year's Conference, I am pleased to note that there is a lot to report back to you. Much progress has been made since Bucharest. You will also see, however, that much still remains to be done.

First, it is my great pleasure to welcome a number of new Members:

- We have two new Member States, Colombia and Zambia, and we extend a warm welcome to Mr. Alejandro Giraldo Lopez and Mr. Sokwani Chilemba, the respective CIML Members of these countries.
- Over the course of the year, we have welcomed eight new CIML Members: Mr. Samir Drissi (Algeria), Dr. Valérie Villière (Australia), Mr. Philippe Degavre (Belgium), Ms. Niki Pythara (Cyprus), Eng. Medhat Fawzy Bekhit (Egypt), Mr. Hari Prawoko (Indonesia), Mr. Kaneshv Birzhan B (Republic of Kazakhstan) and Dr. Mi-Ae Choi (Republic of Korea).
- We also welcome six new Corresponding Members: Guinea, Iraq, DPR Korea, Rwanda, Uganda and Yemen.

There is healthy interest from a number of other potential Member States and Corresponding Members. Currently, two countries are in the process of approving legislation to accede to the Convention, and the BIML is in contact with several others. I believe this is a direct consequence of the decisions taken at last year's Conference, and demonstrates that there is great interest in the work of the Organization.

Since we last met 12 months ago, the management audit was successfully completed by Mme Marie-Pierre Cordier, External Auditor at the *Cour des Comptes*. For those who may not be familiar with this organization, it is a highly respected independent body which audits the accounts of the French government. In her summary Mme Cordier stated that "*The progress made in two years by the Director appointed in January 2011, Mr. Stephen Patoray, are considerable. The starting point (the situation in 2010) was extremely worrying and the BIML was in a risky situation with important management fields out of control. The current situation is at the opposite. I consider now that the BIML is under control and that expenditure is monitored in a satisfactory way. It is not so frequent to note such important change conducted in a tight time schedule*". In the light of this very strong endorsement, I would like to express my gratitude to the Director and his team for this significant accomplishment. I have been very impressed by the way in which all the staff in the Bureau, under the leadership of the Director, have risen to the challenges of the program of change we have introduced.



The Director will be providing information on the current financial position of the Organization. One point to note is that in spite of the expenditures for both the renovation of the offices and the new IT systems, the OIML continues to be in a healthy financial position. It was this healthy position which allowed us to start repairing and upgrading the infrastructure, and with a modern accountancy system now thoroughly established – and the recent approval of the revised B 8 *Financial regulations* – we can be confident of the value we have created and our ability to maintain it.

Mme Cordier also stated “*My recommendations for the near future would be to issue the new Staff regulations, to improve the return on the investment of the OIML funds (which is now very low) and to monitor closely the works to be done in the building*”. I am pleased to report that the past year has again seen a lot of activity in terms of achieving these goals.

In particular, we have now finalized the draft of the new Staff Regulations (completely revised, and analyzed by legal experts) which is now submitted for CIML approval at the present meeting in both French and English.

There has been tremendous progress in repairing and updating the Bureau’s premises in Paris, our main asset. This has included the construction of a brand new conference center, which will allow us to save money because we will no longer have to pay for external meeting facilities in Paris. More details will be provided on this project later in the week.

Additionally, excellent progress has been made on developing the BIML’s IT system and a sophisticated new web site. Both of these are essential for an international organization seeking to follow best practice in making information readily available to our Members and to others who have an interest in our work. The Director will go into much more detail on this in the course of our week’s meeting.

On the subject of our technical work, following discussions in Bucharest we have again reconsidered the Technical Directives and you will be invited to approve several amendments to B 6-1 during the week. I would like once again to express my appreciation of the role of the CIML First Vice-president, Roman Schwartz, in chairing the ad hoc group which has monitored the operation of these processes. By listening and responding to our Members’ concerns, I believe we have a solid document which we are using as a basis for our technical work.

On a personal note, I do have some concerns over the amount of observable progress we can show in some of our technical work, as witnessed by a reduction in the number of meetings and committee drafts over the last few years. I very much hope that with our new systems and the clearer procedures set out in the new Directives we will be able to move forward with new projects. Therefore, I would like to use this opportunity to encourage all CIML Members and their staff to participate as much as possible in our technical activities. These are, of course, the fundamental *raison d’être* of our organization.

In addition, in order to meet today’s demands of what is considered “good regulatory practice” we have to continue our efforts to find consensus solutions for the implementation of metrological requirements into national and regional legislation. This can be achieved by supporting the development of conformity assessment systems such as “conformity to type”



and prepackages, in particular for the benefit of countries with less developed legal metrology systems.

The operation of the MAA has also received more attention this year, and the Seminar to be held on 7 October will be an important opportunity to consider its further development. We continue to see a large number of Certificates registered by the BIML, both MAA and “Basic”, which is encouraging. However, this very important OIML System faces significant challenges. It is my hope that you will come to this Seminar prepared to discuss the future of the OIML MAA Certificate System and how we can all work together to improve it.

The OIML cannot operate as an isolated entity. Our links with other international organizations have continued to develop over the past year. The Bureau’s Director has forged an excellent relationship with the new Director of the BIPM and this has enhanced the practical co-operation which has developed over recent years. One of the best examples of this is the joint effort we put into World Metrology Day, which this year saw a record number of hits to the dedicated web site, again jointly managed by the staff of the two Organizations. Another is the continued contribution we are able to make to the debate on the proposal to redefine a number of the SI units. I was also greatly encouraged by the more strategic approach we were able to take this year in our annual meeting with the BIPM, ILAC/IAF and ISO/IEC. Combining our efforts and working together with these other international organizations is a powerful way to move forward toward a global metrology system.

In two other areas of the OIML’s work – supporting colleagues in the legal metrology community across the world and more widely promoting the importance of metrology in economic development – we have continued to look to the Regional Legal Metrology Organizations to play a major role. The BIML was again represented at the annual meetings of WELMEC, COOMET, SIM, APLMF, SADC MEL and AFRIMETS. I was unfortunately unable to attend any of these meetings this year, but I hope it will be possible in the coming 12 months. I was, however, fortunate to visit Shanghai, Taipei and Jakarta and was pleased to see the importance attached to the OIML’s work everywhere I visited.

Finally, I would like to express my appreciation of the contribution made by my colleagues on the Presidential Council this year. Their contributions go well beyond the formal meetings of the Council. Both the Director and myself benefit greatly from being able to consult these colleagues on a range of issues which arise during the year. The Organization is fortunate indeed to be able draw on their expertise across a wide variety of areas.

I look forward to a successful week here in Ho Chi Minh City. I very much hope that all the Members of the OIML take it to heart to participate fully in all the activities of the Organization which, after all, is your Organization. Together, we now have an excellent opportunity to make the most of the solid infrastructure we have put in place and move forward in demonstrating our effectiveness and the contribution which efficient legal metrology systems can make.

Peter Mason

CIML President



02 octobre 2013

Rapport général du Président du CIML à la 48^{ème} Réunion du CIML

Nous nous retrouvons aujourd'hui pour la première fois depuis la Conférence de l'année dernière et je suis heureux de constater que j'ai beaucoup d'informations à vous communiquer. D'importants progrès ont été accomplis depuis Bucarest. Toutefois, comme vous aurez l'occasion de le voir, il reste encore beaucoup à faire.

Pour commencer, j'ai le grand plaisir d'accueillir de nouveaux Membres :

- Nous comptons deux nouveaux États Membres, la Colombie et la Zambie, et nous souhaitons la bienvenue à M. Alejandro Giraldo Lopez et à M. Sokwani Chilembo, respectivement Membres du CIML de ces pays.
- Pendant l'année, nous avons accueilli huit nouveaux Membres du CIML : M. Samir Drissi (Algérie), le Dr. Valérie Villière (Australie), M. Philippe Degavre (Belgique), Mme Niki Pythara (Chypre), M. l'Ingénieur Medhat Fawzy Bekhit (Égypte), M. Hari Prawoko (Indonésie), M. Kaneshv Birzhan B (République de Kazakhstan) et le Dr. Mi-Ae Choi (République de Corée).
- Nous accueillons également six nouveaux Membres Correspondants : la Guinée, l'Iraq, l'Ouganda, la République populaire démocratique de Corée, le Rwanda et le Yémen.

Un certain nombre d'États Membres et de Membres Correspondants potentiels se montrent vivement intéressés. Actuellement, deux pays se préparent à approuver une législation en vue d'adhérer à la Convention, et le BIML est en contact avec plusieurs autres pays. C'est là, à mes yeux, une conséquence directe des décisions qui ont été prises à la Conférence de l'année dernière, ainsi que la preuve du grand intérêt que suscitent les travaux de l'Organisation.

Depuis notre dernière réunion, il y a 12 mois, un contrôle de gestion a été mené à bien par Mme Marie-Pierre Cordier, commissaire aux comptes extérieur près la *Cour des Comptes*. Pour ceux qui ne connaîtraient cette organisation, il s'agit d'une institution indépendante et hautement respectée, qui contrôle les comptes de l'État français. Dans son rapport de synthèse, Mme Cordier indique que « *Les progrès réalisés en deux ans par le Directeur nommé en janvier 2011, M. Stephen Patoray, sont considérables. La situation de départ (situation en 2010) était extrêmement préoccupante et le BIML était en péril, avec des domaines importants de gestion à la dérive. Aujourd'hui, la situation a totalement changé. Je considère maintenant que le BIML a été repris en main et que le contrôle des dépenses y est satisfaisant. Il est plutôt rare d'assister à un changement aussi important dans un délai aussi court.* » Devant l'avis favorable de cette autorité, je tiens à exprimer ma gratitude au Directeur et à son équipe pour cette réussite remarquable. J'ai été très impressionné par la



façon dont l'ensemble du personnel du Bureau, sous la conduite de son Directeur, a su relever les défis du programme de changement que nous avons instauré.

Le Directeur vous informera de la situation financière actuelle de l'Organisation. Il est à noter que, en dépit des dépenses engagées tant pour la rénovation des bureaux que pour les nouveaux systèmes informatiques, la situation financière de l'OIML reste saine. Forts de cette bonne santé de notre Organisation, nous avons pu nous lancer dans un projet de réparation et de mise à niveau des infrastructures et, désormais dotés d'un système de comptabilité moderne bien établi, s'ajoutant à l'adoption récente de la version révisée du B 8 *Règlement financier*, nous pouvons être assurés de la valeur que nous avons créée et de notre capacité à la maintenir.

Mme Cordier a également indiqué : « *Mes recommandations à court terme seraient de publier les nouveaux Statuts du personnel, d'améliorer le retour sur investissement des fonds de l'OIML (actuellement à un niveau très bas) et de suivre étroitement les travaux à réaliser sur le bâtiment.* » Je me réjouis de pouvoir vous dire que nous nous sommes de nouveau activement employés l'année dernière à atteindre ces objectifs.

Nous avons, en particulier, mis en forme le projet de nouveaux Statuts du personnel (entièrement révisés, puis analysés par des experts juridiques) que nous soumettons aujourd'hui à la présente réunion du CIML pour approbation, dans ses versions française et anglaise.

Les travaux de réparation et de rénovation des locaux du Bureau à Paris, qui sont notre principal actif, ont énormément progressé. Ils portent notamment sur la construction d'un tout nouveau centre de conférences, qui nous permettra de réaliser des économies puisque nous n'aurons plus à financer la location de salles à l'extérieur pour nos réunions à Paris. Des précisions sur ce projet vous seront données dans le courant de la semaine.

Il me faut aussi mentionner les progrès majeurs réalisés dans la mise au point du système informatique du BIML et d'un nouveau site Internet plus perfectionné. L'un et l'autre sont essentiels dans une organisation internationale qui vise à appliquer les meilleures pratiques en vue de diffuser rapidement des informations à ses Membres et à toute autre personne ou organisation intéressée par nos travaux. Le Directeur abordera la question en plus amples détails pendant cette semaine de réunion.

Pour ce qui est de nos travaux techniques, suite aux discussions qui se sont déroulées à Bucarest, nous avons procédé à une nouvelle révision des Directives techniques et nous vous inviterons à approuver plusieurs amendements du document B 6-1 durant la semaine. Je tiens à remercier une fois encore M. Roman Schwartz, premier Vice-Président du CIML, pour le rôle qu'il a joué en qualité de président du groupe de travail ad hoc en charge de suivre le bon déroulement de ces opérations. Grâce à son écoute et sa prise en compte des préoccupations de nos Membres, nous disposons là, à mon avis, d'un document solide qui sert de base à nos travaux techniques.

J'ai, personnellement, quelques inquiétudes concernant notre capacité à obtenir des progrès observables dans certains de nos travaux techniques, comme en témoigne le fait que le nombre de projets de comités et de réunions a diminué ces dernières années. J'espère vivement que, grâce à nos nouveaux systèmes et aux procédures plus claires qui figurent dans



les nouvelles Directives, nous serons à même d'entreprendre de nouveaux projets. C'est la raison pour laquelle j'aimerais saisir cette occasion pour encourager l'ensemble des Membres du CIML et de leur personnel à participer, dans la mesure du possible, à nos activités techniques. Elles sont, à l'évidence, la *raison d'être* fondamentale de notre organisation.

En outre, pour satisfaire aux exigences actuelles de ce que l'on appelle les « bonnes pratiques réglementaires », nous devons poursuivre nos efforts pour trouver des solutions acceptées par tous permettant d'intégrer des exigences métrologiques dans une législation nationale ou régionale. L'un des moyens d'y parvenir est de soutenir l'élaboration de systèmes d'évaluation de la conformité, tels que la « conformité au type » et les préemballages, en particulier pour des pays possédant des systèmes de métrologie légale moins élaborés.

Le fonctionnement de l'Arrangement d'Acceptation Mutuelle (MAA) a aussi reçu une plus grande attention cette année, et le séminaire prévu le 7 octobre sera l'occasion d'examiner la poursuite de son développement. Le nombre de Certificats, aussi bien MAA que dits « de Base », enregistrés par le BIML, devrait continuer de croître, ce qui est encourageant. Néanmoins, ce Système OIML très important fait face à de sérieux défis. J'espère que vous profiterez de ce séminaire pour discuter de l'avenir du Système de Certificats MAA de l'OIML et de la façon dont nous pouvons contribuer ensemble à l'améliorer.

L'OIML ne peut pas fonctionner d'une manière isolée. Durant l'année écoulée, nous avons continué à renforcer nos liens avec d'autres organisations internationales. Le Directeur du Bureau a noué d'excellentes relations avec le nouveau Directeur du BIPM, et la coopération pratique instaurée depuis quelques années en a été renforcée. Les efforts conjugués que nous avons investis dans la Journée mondiale de la métrologie en sont l'un des meilleurs exemples, et le site Internet spécialement consacré à cette journée qui est géré conjointement par les personnels des deux Organisations a enregistré, cette année, un nombre record d'accès. Un autre exemple est la poursuite de la contribution que nous pouvons apporter au débat sur le projet de redéfinition d'unités SI. De même, l'approche plus stratégique que nous avons été en mesure d'adopter cette année lors de notre réunion annuelle avec le BIPM, l'ILAC/IAF et l'ISO/CEI m'a paru très encourageante. Unir nos efforts et œuvrer de concert avec ces organisations internationales est un excellent moyen de progresser sur la voie d'un système mondial de métrologie.

Dans deux autres domaines d'activité de l'OIML, qui sont le soutien aux collègues de la communauté internationale de métrologie légale et, plus généralement, la promotion de l'importance de la métrologie pour le développement économique, nous avons comme toujours compté sur les Organisations régionales de métrologie légale et le rôle majeur qu'elles ont à jouer. Le BIML était une fois encore représenté aux réunions annuelles de WELMEC, COOMET, SIM, APLMF, SADC MEL et AFRIMETS. Je n'ai malheureusement pu assister à aucune de ces réunions cette année, mais j'espère pouvoir le faire au cours des 12 prochains mois. J'ai cependant eu la chance de me rendre à Shanghai, Taipei et Jakarta et j'ai été heureux de constater l'importance accordée au travail de l'OIML partout où je suis allé.

Enfin, je tiens à exprimer ma gratitude à mes collègues du Conseil de la présidence pour leur contribution cette année, contribution qui va bien au-delà des réunions formelles du Conseil. Pour le Directeur comme pour moi-même, consulter ces collègues sur les diverses questions



qui se posent durant l'année est d'un grand profit. Et pour l'Organisation, c'est véritablement une chance de pouvoir faire appel à leur expertise dans des domaines très variés.

Je souhaite ardemment que notre semaine ici à Hô-Chi-Minh-Ville soit fructueuse. J'espère vivement que tous les Membres de l'OIML auront à cœur de participer pleinement à l'ensemble des activités de l'Organisation : après tout, cette Organisation est la vôtre. Nous avons ensemble aujourd'hui une chance à saisir, celle de tirer le meilleur parti possible des infrastructures solides que nous avons mises en place et d'aller de l'avant en faisant la preuve de notre efficacité et de l'utilité que peuvent avoir des systèmes de métrologie légale performants.

Peter Mason

Président du CIML